



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

MAP

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

Mutar mantello. Mudar de opinião, de pensamento : *Sententiam mutare.*
Aver mantello a ogni acqua. Accomodar-se a tudo, estar prompto para bem, e para o mal.
Cavarne cappa, o mantello. Concluir, acabar alguma cousa : *Aliquid extricare.*
Chi hà 'l lupo per compare, porti il can sotto 'l mantello. Quem tem o lobo por compadre, leve o cão escondido debaixo do capote : Quem tem negocios com homens velhacos, deve ir acautelado : *Cum vulpe habes commercium? Dolos cave.*

MANTELLUCCIACCIO. peior. **DI MANTELLÙCCIO.** Mão capotinho.
MANTELLÙCCIO. dim.m. **DI MANTELLO.** v. **MANTELLETTO.**
 * **MANTENENTE.** adv. Em continente, logo, no mesmo instante.
MANTENERE. v. a. Manter, conservar.
Mantenere. Reger, governar, administrar.
Mantenere. Manter, appoiar, defender, sustentar os direitos de alguém.
Mantener la sua ragione. Defender-se, porfiar, sustentar a sua razão.
Mantenere. Manter, observar, guardar, estar por huma cousa.
Mantenere la promessa, la parola. Guardar a promessa : *Exonerare fidem suam.*
Mantenere. Manter, dar soccorro, proteger, fazer subsistir.

MANTENERSI. v. n. p. Manter-se, conservar-se, subsistir em bom estado, sustentar-se.
Mantenersi in sanità. Conservar-se com saúde : *Se incolumem prestare.*

MANTENIMENTO. f. m. Conservação ; a acção de manter.
Mantenimento. Sustentaculo, apoio, arrimo.

MANTENITORE. v. m. Conservador, o que mantém.
MANTENITRICE. v. f. Conservadora, a que mantém.

MANTENUTO. adj. m. **TA.** f. Mantido, conservado, sustentado, defendido, appoiado, soccorrido.

MANTICE. f. m. v. **MANTAGO.**
Mantice. no fig. Instigação, instigador.

MANTICETTO. dim. **DI MANTICE.** Folezinho, pequeno fole.

MANTICIARO. f. m. Artifice, que faz folles.

MANTICÒRA. f. f. Mantichora, qualidade de féra da Índia.

MANTIGLIA. f. f. Mantelete, ou mantilha, qualidade de adorno, que as Senhoras trazem pelos hombros.

MANTILE. f. m. Guardanapo, toalha da meza.
Mantile. Toalha das mãos.

MANTINO. dim. m. **DI MANTO.** v. **MANTELLETTO.**

MANTO. f. m. Qualidade de estofa de feda muito delgado.
Manto. Manto, capote, capa.
Manto Reale. Manto, Purpura Real.

* **MANTO.** f. m. Qualidade de calibre, ou cabo, com que se atão as antenas, e as vélas. Termo da Marinha.

MANTO. f. m. Manto, especie de vestidura branca transparente, com que se cobrem desde os hombros até á cintura os Cavalleiros da Ordem de Christo.
Manto. Manto, vestido de feda preta, que cobre a cabeça, e chega até á cinta com cauda, de que usão as mulheres em Portugal, e Hespanha.

MANTÒ. f. m. Mantó, especie de vestido, que as mulheres vestem por cima dos espartilhos.

* **MANTO.** adj. m. Muito.

MANTRUGIARE. v. n. Apalpar, beijar, abraçar, tocar com as mãos.

MANUALE. adj. m. f. Manual, feito com a mão.
Manuale. Que pertence á mão.

Manuale. Manual, facil de se poder levar na mão. **MANUALE.** f. m. Manual, pequeno livro, pelo qual se rezão Orações devotas em honra de Deos, e dos Santos.

MANUALITÀ. } Qualidade propria, do que
MANUALIDADE. } he manual.
MANUALITATE. f. f. }
MANUALMENTE. adv. Manualmente, de mão á mão.

* **MANÙBRIO.** f. m. Manubrio, cabo, punho. Palavra Latina.

* **MANUCARE.** v. **MANGIARE.**

MANÙCCIA. dim. f. **DI MANO.** Mãozinha, pequena mão.

MANUDURRE. v. a. Levár, conduzir pela mão.

MANUMISSIONE. f. f. Alforria, liberdade, que se dá a hum escravo. Palavra Latina.

MANUMISSORE. v. m. Aquelle, que forra, e dá a carta de alforria a hum escravo. Pal. Lat.

MANUMITTENTE. } **MANUMISSORE.**
 Pal. Lat. }
MANUSCRISTI. } v. } **MANICRISTO.**
MANUSCRISTO. } } **MANSCRITO.**
MANUSCRITTO. } } **MANSCRITTO.**
 f. e adj. } } f. e adj.

MANTENERE. v. a. Fazer manutenção. Pal. Lat. Termo de Direito.

MANTENTORE. v. m. Aquelle, que faz manutenção.

MANUTENZIONE. f. f. Manutenção ; acção, pela qual se confirma, e se conserva no mesmo estado alguma cousa, ou o cuidado, que se toma para ella se pôr em execução.

MANUZZA. dim. f. **DI MANO.** Mãozinha, pequena mão.

MANZA. f. f. Amiga, manceba, dama.

MANZO. v. **BUE.**

M A O

MAOMETTANISMO. v. **MAOMETTISMO.**

MAOMETTANO. f. ou adj. m. **NA.** f. Mahometano, que segue a Religião de Mahomet.

MAOMETTISMO. f. m. Mahometismo, os sentimentos de Mahomet em materia de Religião.

MAONA. f. f. Maona, genero de navio, de que usão os Turcos.

M A P

MAPALE. f. m. Cozinha, cabaninha.

MAPPA. f. f. Ramallete, molho de flores.

MAPPAMONDO. f. m. Mappa, Carta, ou Globo, no qual está descrito o Mundo : *Tabula Geographica.*

M A R

MARACHELLA. f. f. Espião, espia ; a acção de espiaar.
Marachella. no fig. Malicia, engano, fraude, velhacada, dolo, trapaça.

MARAME. f. f. Refugio, lixo, immundicia, o peor de qualquer cousa.
Marame. Fraude, dolo, velhacada, trapaça.
Marame. Quantidade grande, cópia, abundancia.

MARANGÒNE. f. m. Gaivota, ave marinha.
Marangòni. Mergulhadores, buzios, homens, que se deitão de mergulho no mar para apanharem as perolas, ou qualquer outra cousa, que nelle cahe : *Urinatores.*
Marangòni. Aprendiz de carpinteiro.

MARANO. adj. m. **NA.** f. Mahometano. Termo injurioso, com o qual os Italianos fazem mófa dos Hespanhoes.

MARASCA. v. **AMARASCA.**

MARASMO. f. m. Marasmo, fraqueza, esfalfamento, extrema magreza, hectica confirmada ; queixa, que consiste em se consumir toda a substancia do corpo, ficando só a pelle sobre o osso. Termo de Medicina : *Marasmus.*

MARATRITE. f. m. Vinho adubado com funcho.

MARAVEDIS. f. m. Maravedim. Moeda Castellhana.

MA-